



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

COMUNITÀ AUTOGESTITA della NAZIONALITÀ ITALIANA di ISOLA CONSIGLIO

Prot.: CAN – 033/2014

Data: 25 luglio 2018

VERBALE

della XXXI seduta del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, che si è svolta a Palazzo Manzioli, convocata dal Presidente in conformità all'art. 21 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola per mercoledì, 25 luglio 2018, alle ore 18:00.

L'ordine del giorno proposto:

1. Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;
2. Approvazione del verbale della 30ª seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere;
3. Proposta di approvazione della relazione semestrale finanziaria e dell'attività svolta (gennaio – giugno 2018);
4. Indizione delle elezioni per il rinnovo del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola;
5. Varie.

Presenti: Marko Gregorič, Felice Žiža, Fiorenzo Dassena, Katja Delloro, Guido Križman, Ambra Šlosar Karbič, Donatella Vodopija, Daniela Zaro;

Tra gli altri presenti: Agnese Babič, Clio Diabaté (servizio professionale), Ester Dassena (Comitato dei Garanti) ed i rappresentanti dei Mass Media.

Ad. 1) Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;

Il Presidente saluta i consiglieri e li ringrazia della presenza. Alla seduta sono presenti 8 consiglieri su 8. La seduta è deliberativa.

Non ci sono altre proposte o osservazioni; l'odg viene approvato all'unanimità.

Ad. 2) Approvazione del verbale della 30ª seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere;

Non ci sono osservazioni in merito al verbale della 30ª seduta ordinaria, che viene approvato all'unanimità. Le delibere sono state realizzate.



Ad. 3) Proposta di approvazione della relazione semestrale finanziaria e dell'attività svolta (gennaio – giugno 2018);

Il Presidente introduce il punto all'odg, rimarcando che quest'anno ci sono stati dei problemi per quanto riguarda i finanziamenti, dovuti ai ritardi nella stipula dei contratti con il principale finanziatore ossia il Comune di Isola. Dà quindi la parola alla coordinatrice culturale, responsabile dell'organizzazione del lavoro e della realizzazione del programma culturale.

AB saluta i consiglieri e si appresta a relazionare in merito all'attività svolta nel periodo da gennaio a giugno 2018.

Vengono sottolineati i punti salienti della relazione: informa i consiglieri che le due Comunità degli Italiani hanno ricevuto le dotazioni nel mese di giugno, mentre una dipendente è ancora assente per malattia – la relativa delibera di malattia è valida sino alla fine del mese di agosto. Si capirà nelle settimane successive se il periodo di malattia sarà prorogato.

Illustra ai consiglieri le parti più importanti della documentazione allegata.

Spiega il sistema di rendicontazione adottato per rendicontare le spese ai finanziatori (Ministero per la cultura, Ufficio per le Nazionalità, Comune di Isola e entrate proprie). Si sofferma sulla parte finanziaria. Ricorda che al momento sono state spese il 45% delle risorse finanziarie. In merito a ciò, chiarisce che tante attività si svolgeranno nella seconda metà dell'anno (attività culturale e investimenti di manutenzione) e che quindi, in generale, si è a buon punto per quanto concerne la previsione di spesa.

Per quanto concerne le spese per il servizio esterno di contabilità, le stesse vengono saldate attingendo alla Voce spesa altri servizi, voce spesa che si sta esaurendo. Si prevede di effettuare una revisione di bilancio verso la fine dell'anno.

Il consigliere FD chiede, riferendosi alla pag. 35 della relazione semestrale (descrizione dei risultati conseguiti), perché in essa non sia contemplata la descrizione delle attività svolte dalla CI Dante Alighieri.

AB ha preparato la relazione in base ai dati disponibili. Per quanto concerne la CI Dante, al momento della preparazione della relazione non disponeva della descrizione degli obiettivi conseguiti. Non appena possibile, la relazione sarà integrata della parte mancante.

La consigliera KD chiede dei chiarimenti in merito ai mezzi spesi per i concerti (voce spesa 20702 – Concerti – 10.860,00 EUR). Chiede se in questa voce di spesa rientri la spesa per l'organizzazione del Festival Isola Music Festival.

AB chiarisce che altri concerti/eventi sono previsti nelle altre voci di spesa (eventi, concerti).

A conclusione del dibattito, il Presidente constata che non ci sono altri interventi o integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, e quindi mette ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 31ª seduta ordinaria, tenutasi il 25 luglio 2018, dopo aver preso in esame la *Relazione semestrale finanziaria e dell'attività svolta (gennaio – giugno 2018)*, ha approvato la seguente:



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

DELIBERA N° 141/14-18

Relazione semestrale finanziaria e dell'attività svolta (gennaio – giugno 2018)

1. In conformità all'art. 15 dello Statuto, il Consiglio approva la Relazione finanziaria semestrale con tutti gli allegati e la realizzazione del piano di lavoro per il periodo gennaio – giugno 2018.
2. La presente delibera entra in vigore immediatamente e sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata all'unanimità (8/8).

Ad 4) Indizione delle elezioni per il rinnovo del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola;

Il Presidente prende la parola e informa i consiglieri che il 13 luglio 2018 sono state indette le elezioni amministrative, fissate per domenica, 18 novembre 2018.

In base alla Legge sulle CAN, le elezioni per il rinnovo del Consiglio della CAN si tengono, di regola, in concomitanza con quelle amministrative, nelle quali si vota per il rinnovo dei Consigli comunali e dei sindaci. Per questo motivo e vista l'incombenza dell'avvio delle attività preelettorali, è necessario procedere con l'accoglimento dell'atto di indizione delle elezioni del Consiglio della Can di Isola e con la sua successiva pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Presidente constata che non ci sono interventi o integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, e quindi procede con l'accoglimento della seguente delibera:

In conformità all'art. 11 della Legge sulle Comunità Autogestite della Nazionalità (Gazz. Uff. – RS N. 65 del 20/10/1994), all'art. 21 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola (Boll. Uff. del Comune di Isola n. 19/2006 del 7/9/2006) e al Decreto del Presidente della Camera di Stato della RS sull'indizione delle elezioni dei Consigli comunali e dei sindaci (Gazz. Uff. – RS N. 48 del 13/7/2018), il Presidente del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola

INDICE LE ELEZIONI

PER IL RINNOVO DEL CONSIGLIO DELLA COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA.

Il giorno in cui si svolgeranno le consultazioni elettorali è domenica, 18 novembre 2018.

Il giorno a partire dal quale cominciano a decorrere i termini per lo svolgimento delle attività elettorali è lunedì, 3 settembre 2018.

Si delega la Commissione elettorale particolare del Comune di Isola e la Commissione elettorale repubblicana a svolgere tutte le mansioni inerenti le elezioni per il rinnovo del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

Prot. N.: CAN 033/2014

N. Delibera: 142/14 - 18

Isola, 25 luglio 2018

Il Presidente del Consiglio della CAN di Isola

Marko Gregorič



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

La delibera viene approvata all'unanimità (8/8).

Ad 5) Varie;

CD informa i consiglieri in merito alla questione dei seggi elettorali ovvero in merito a quanto scaturito in seno alla riunione svoltasi a Lubiana presso il Ministero della PA in data 12 luglio 2018. Dà lettura delle conclusioni adottate in seno a tale riunione, che ha visto la partecipazione dei rappresentanti dei Comuni dei territori nazionalmente misti ove nel corso delle elezioni amministrative si eleggono anche i rappresentanti delle comunità nazionali autoctone. Per quanto concerne il voto specifico, il Ministero non prenderà in considerazione la volontà espressa dalla CAN isolana, riguardo alla possibilità di organizzare, come sempre fatto in passato, un seggio unico a Palazzo Manzioli per i membri della CNI del Comune di Isola, over poter esercitare sia il diritto di voto generale (elezione del Sindaco, dei consiglieri comunali e dei membri consigli comunità locali) sia il diritto di voto specifico (elezione dei due rappresentanti della CNI al Comune, dei rappresentanti nei consigli delle CL e elezione dei membri del Consiglio della CAN di Isola).

CD dà lettura della comunicazione ufficiale emanata dal Ministero e pubblicata sul sito ufficiale del Ministero della PA: (cit. testo originale in lingua slovena, http://www.mju.gov.si/si/lokalna_samouprava/lokalne_volitve_2018/) : *“V četrtek, 12. julija 2018 je Ministrstvo za javno upravo na pobudo Ministrstva za notranje zadeve in Državne volilne komisije sklicalo srečanje z občinami, v katerih se volijo predstavniki narodnosti in Romov. V sklopu priprav državnih organov na redne lokalne volitve je Ministrstvo za notranje zadeve opozorilo na zelo raznoliko, pogosto tudi segregativno prakso organizacije volišč, ki pomeni tudi pomembno oviro pri pripravi volilnih imenikov. Ključno sporočilo s srečanja je, da z vidika preprečevanja diskriminacije ni dovoljeno organizirati t.i. »posebnih volišč«, na katerih (se) volijo samo predstavniki navedenih skupin. Predstavniki Državne volilne komisije je izrecno poudaril, da pri organizaciji vseh volišč velja načelo en volivec : eno volišče : eno obvestilo volivcu. To pomeni, da so vsa volišča redna volišča, na katerih se voli vse organe občine in predstavnike narodnih skupnosti ali Romov. To načelo velja tudi za edino posebno volišče v skladu z 78. členom ZLV za izvedbo predčasnega glasovanja na sedežu OVK. Ministrstvo za notranje zadeve bo v skladu s tem načelom pripravilo tudi volilne imenike po posameznih voliščih.”*

I consiglieri, notano con sconforto, che la volontà della CNI di Isola in questo caso non è stata rispettata e prendono atto della posizione del governo, nonostante non si escluda la possibilità di percorrere altre vie al fine di vedere rispettata la propria volontà di votare presso il seggio unico. Tuttavia, il Presidente crede che inviare ulteriori lettere di protesta ecc... non servirà.

I consiglieri dibattono in merito alla questione e prendono atto di quanto riferito.

KD chiede nuovamente chiarimenti in merito alla delibera adottata durante la XXX seduta del Consiglio, e relativa alla modifica del documento di investimento DIIP, nella parte riguardante i lavori da effettuare al II Piano di Palazzo Manzioli (unione di 2 aule con eliminazione della parete divisoria in cartongesso). Insiste sul fatto che l'eliminazione dell'aula / laboratorio fotografico creerà disturbo al gruppo di cinematografia della CI Besenghi.

AB risponde che la soluzione più adatta ovvero la nuova organizzazione degli spazi sarà discussa con la nuova dirigenza della CAN di Isola, ovvero con quella che emergerà dalle consultazioni di novembre e con il nuovo Presidente della CI PBdU.

A settembre, prosegue il Presidente, si organizzerà un incontro tra la CAN e i due nuovi Presidenti delle CI Dante e Besenghi, al fine di coordinare i lavori e procedere con uno scambio di idee e vedere quali sono le problematiche, le aspettative ecc...

Il Presidente coglie l'occasione per congratularsi col nuovo Presidente della CI Dante Alighieri, Sig. FD.



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

KD continua a ribadire e chiede che venga messo a verbale che la questione del rinnovo dell'aula non è stata trattata in maniera professionale. Ritiene che si sarebbero dovuti informare i Presidenti delle CI allora in carica e organizzare una riunione operativa per discutere sul da farsi. AB, sentendosi chiamata in causa, prende atto delle parole della consigliere KD.

Il Presidente ritiene che i dipendenti della Can svolgano il proprio lavoro in maniera professionale e che ci sia la massima disponibilità a risolvere le varie problematiche che possono emergere nell'ambito dell'iter lavorativo.

Terminata la discussione su questo punto, il Presidente mette ai voti la proposta di procedere in seduta segreta. I consiglieri accettano all'unanimità. I rappresentanti dei mass media vengono quindi fatti accomodare fuori dall'aula consigliere.

Il Presidente informa i consiglieri del fatto che nel periodo intercorso tra la campagna elettorale e il giorno delle elezioni parlamentari di giugno, egli ha ricevuto una lettera da parte della Sig.ra PK, La quale accusava la CAN di Isola ovvero denunciava l'istituzione, per aver "accalappiato" ovvero iscritto Suo figlio nell'elenco elettorale, utilizzando metodi scorretti e poco etici.

Copia della missiva viene consegnata a tutti i consiglieri. Il Presidente legge ai consiglieri la Sua risposta e chiede un confronto con i membri del Consiglio, esortandoli ad esprimersi in merito all'accaduto.

I consiglieri dibattono in merito al contenuto della lettera.

Il Presidente ricorda ai consiglieri che entro la fine del mese di settembre 2018 sarà necessario adottare dei criteri di iscrizione che possano sopperire alla mancanza dell'adozione degli stessi da parte della CAN Costiera, organo che avrebbe dovuto accogliere, ai sensi di legge, dei criteri unitari per l'intera CNI anziché deferire il compito di adottare dei criteri specifici di iscrizione ad ogni singola CAN.

Il consigliere GK ritiene che la Sig.ra PK avrebbe dovuto inviare la lettera alla Presidente della Commissione per l'accertamento del diritto di voto, in quanto è quello l'organo preposto all'espletamento della procedura di iscrizione, anziché indirizzare le Sue accuse al Presidente della CAN di Isola, che non ricopre alcun ruolo in tale procedura.

KD crede che più che dubbi sulla legalità delle procedure, la lettera punti a denunciare i principi etici adottati da coloro che sono stati chiamati in causa.

KD conclude il dibattito ricordando che è importante terminare quanto prima l'aggiornamento del sito ufficiale della CAN.

Non vi sono altre considerazioni in merito alla questione.

Constatato che non ci sono altri interventi, il Presidente ringrazia i presenti e dichiara conclusa la seduta alle ore 18:40.

Verbalizzatore:

Clio Diabaté

Il Presidente:

Marko Gregorič
